

## **Trabajador Agrícola Se Quema en Explosión<sup>1</sup>**

El Proyecto NURSE de California<sup>2</sup>

### **RESUMEN: CASO 193-208-01**

Un trabajador agrícola contó la siguiente historia. Estaba componiendo una cosechadora de tomate en el área del taller de un rancho. El dueño (su jefe) llegó a él, pidiéndole que quemara algunas cajas llenas de recipientes vacíos. Para poder hacerlo, tenía que echar gasolina sobre las cajas en el fil. Quemar no era el trabajo usual de este trabajador. Había sido un regador, un tractorista, y persona de dar servicio al equipo, pero nunca había quemado nada en el trabajo. Él notó que los recipientes habían sido usados para pesticidas líquidos. Sin embargo, salió a un fil, le echó gasolina sobre las cajas y le echó un cerillo a las cajas.

Segundos después, las cajas explotaron. El trabajador estaba como a tres pies de lejos. Quemaduras y ampollas cubrieron su cara, brazos y cuello. Corrió hacia el taller en tremendo dolor. Su jefe le echó agua a las quemaduras. Pero esto no le quitó el dolor. Entonces el trabajador le pidió a su jefe que lo llevara al doctor.

En una clínica médica, un doctor le limpió las quemaduras y le dió medicamento para controlar el dolor. El doctor pidió que fuera llevado a un hospital que contiene un centro de quemaduras para recibir más tratamiento. El patrón lo llevó al hospital de trauma más cercano.

¿Cómo se hubiera podido prevenir esta lastimadura?

- Patrones no deben pedir a trabajadores hacer trabajos en los cuales no han sido entrenados.
- Recipientes de plástico de pesticidas no deben ser quemados.
- Patrones no deben exponer a trabajadores a ambientes peligrosos.
- Patrones y trabajadores deben llamar al 911 si alguien resulta lastimado.

The NURSE (Nurses Using Rural Sentinel Events) project is conducted by the California Occupational Health Program of the California Department of Health Services, in conjunction with the National Institute for Occupational Safety and Health. The program's goal is to prevent occupational injuries associated with agriculture. Injuries are reported by hospitals, emergency medical services, clinics, medical examiners, and coroners. Selected cases are followed up by conducting interviews of injured workers, co-workers, employers, and others involved in the incident. An on-site safety investigation is also conducted. These investigations provide detailed information on the worker, the work environment, and the potential risk factors resulting in the injury. Each investigation concludes with specific recommendations designed to prevent injuries, for the use of employers, workers, and others concerned about health and safety in agriculture.

1. Este documento es CDHS(COHB)-FI-93-005-029, una serie del proyecto "Nurses Using Rural Sentinel Events", conducido por el programa de Salud Ocupacional del Departamento de Salud de California, en conjunto con el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional. Fecha de publicación: Octubre 1993.

2. Dirección Postal: NURSE Project, California Occupational Health Program, 2151 Berkeley Way, Annex 11, Berkeley, CA 94704.